

# **DISH PAY**

**TERMINAL DE PAGO**

**SIF2**

**MANUAL DE**

**AUTOINSTALACIÓN**

VERSIÓN: EU - 001

FECHA: 2024 - 02 - 01

DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH



**COPYRIGHT © DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH 2024. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.**

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio sin el consentimiento previo por escrito de DISH Digital Solutions GmbH (en adelante "DISH").

## MARCAS Y PERMISOS



son marcas registradas de DISH Digital Solutions GmbH.

Todas las demás marcas y nombres comerciales mencionados en este documento son propiedad de sus respectivos titulares.

## AVISO IMPORTANTE

---

Los productos, servicios y prestaciones adquiridos se estipulan en el contrato celebrado entre DISH y el cliente. Todos o parte de los productos, servicios y características descritos en este documento pueden no estar dentro del alcance de la compra o del alcance del uso. A menos que se especifique lo contrario en el contrato, todas las declaraciones, información y recomendaciones de este documento se proporcionan "TAL CUAL", sin garantías ni representaciones de ningún tipo, ya sean expresas o implícitas.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Se ha hecho todo lo posible en la preparación de este documento para asegurar la exactitud de su contenido, pero todas las declaraciones, información y recomendaciones en este documento no constituyen una garantía de ningún tipo, expresa o implícita. Reservados todos los derechos, modificaciones técnicas y errores.

Además, los **Términos y Condiciones Generales de Uso de DISH** ([www.dish.co/terms-of-use](http://www.dish.co/terms-of-use)), **Política de Privacidad de DISH** ([www.dish.co/privacy-policy](http://www.dish.co/privacy-policy)) y la **Política de privacidad de DISH** ([www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay](http://www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay)) se aplican a todos los contenidos de este documento.

**DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH**

DIRECCIÓN: METRO-STR. 1

40235 DÜSSELDORF | ALEMANIA

PÁGINA WEB: [WWW.DISH.DIGITAL](http://WWW.DISH.DIGITAL) | [WWW.DISH.CO](http://WWW.DISH.CO)

# TABLA DE CONTENIDO

- EMPEZAR ..... 5**
  
- Paso 1: Inspeccionar el terminal..... 6**
  - 1.1 Verifica la caja que contiene el terminal..... 6
  - 1.2 Verifica el número de serie..... 6
  - 1.2 Verifica el contenido de tu caja ..... 7
  
- Paso 2: Inserte el rollo de papel de recibo..... 8**
  
- Paso 3: Instalación del terminal ..... 9**
  - 3.1 Encender el terminal..... 9
  - 3.2 Menú terminal de pago ..... 10
  - 3.3 Conéctate a tu red..... 11
  
- Paso 4: Acciones opcionales..... 12**
  - 4.1 Ver, imprimir y restablecer totales ..... 12
  - 4.2 Propina en el dispositivo..... 12
  - 4.3 Panel de control..... 13
  - 4.4 Información del dispositivo ..... 14
  - 4.5 Conmutación por error celular..... 14
  
- Paso 5: Apagar el terminal ..... 15**
  
- Paso 6: Soporte técnico..... 15**

# S1F2

Terminal de pago móvil

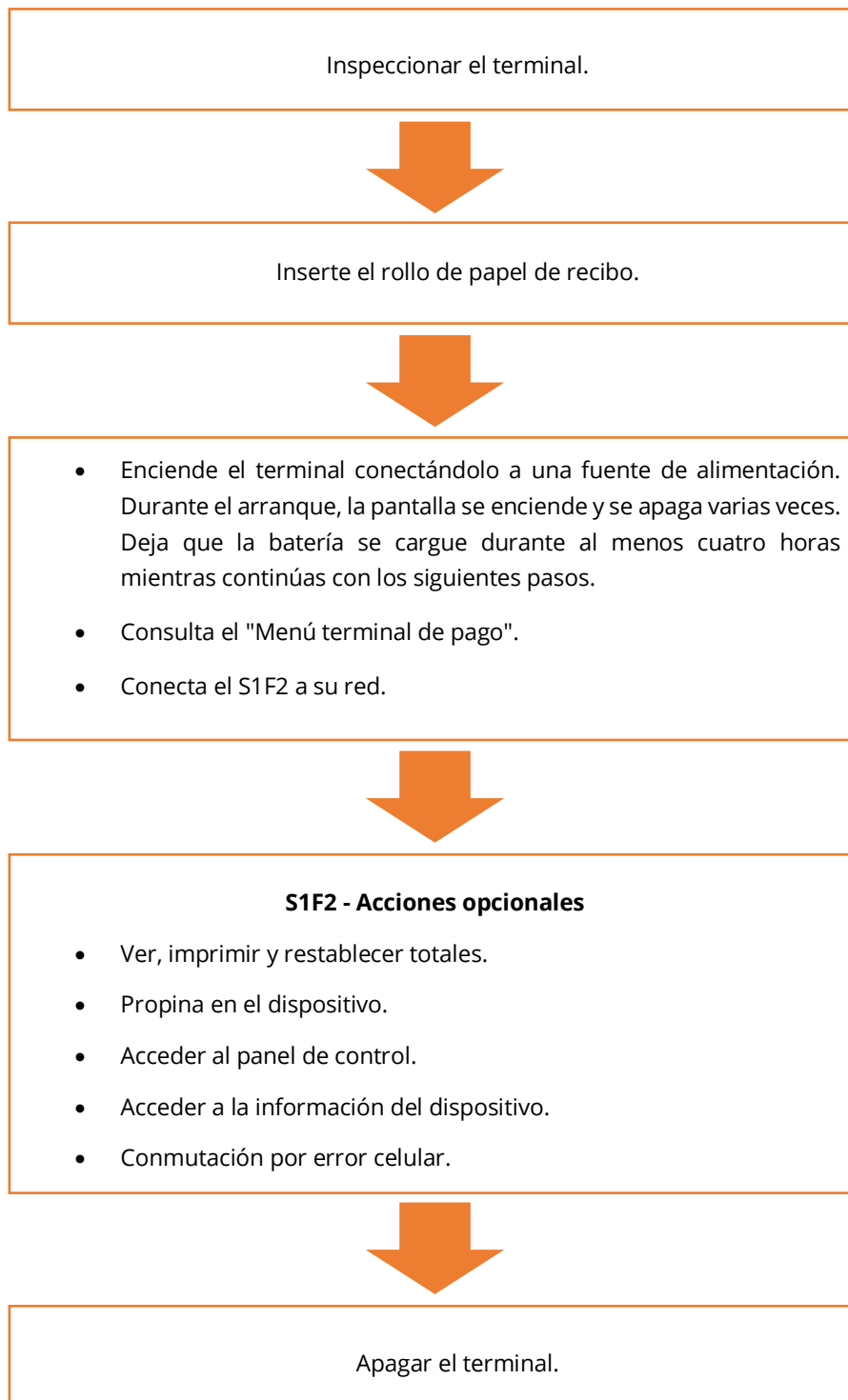
Un dispositivo Android todo en uno con potencia de impresión



**Nota:** Este manual de usuario solo se aplica a los clientes que compraron DISH Pay como producto independiente y no lo usan con DISH POS o DISH POS Lite.

## EMPEZAR

Estos son los pasos para poner en funcionamiento tu nuevo terminal de pago S1F2.



¡Cuando hayas completado estos pasos, estará listo para procesar los pagos!

Puedes encontrar una guía más detallada a continuación.

## PASO 1: INSPECCIONAR EL TERMINAL<sup>1</sup>

Dado que los terminales de pago procesan datos confidenciales de la tarjeta, es fundamental verificar que el terminal que recibiste sea el correcto y no haya sido manipulado.

### 1.1 VERIFICA LA CAJA QUE CONTIENE EL TERMINAL

- No ha sido abierta.
- El sello de seguridad, una etiqueta roja con un código de barras y un número todavía está intacto y pegado a la tapa de la caja.



### 1.2 VERIFICA EL NÚMERO DE SERIE

Rompe el precinto de seguridad, saca la terminal de la caja y comprueba si el número de serie (S/N) del terminal coincide con el número de serie de la caja.



**PRECAUCIÓN:** Inspecciona la terminal en busca de manipulación. Verifica si faltan sellos o tornillos, cables o etiquetas adicionales, orificios en el dispositivo y cualquier elemento insertado o adherido a cualquier parte del terminal.

Si alguna de las comprobaciones anteriores falla, comuníquese con nuestro equipo de soporte de DISH de inmediato en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

<sup>1</sup> Las imágenes son sólo para referencia. El modelo real puede variar según la elección de su compra.

## 1.2 VERIFICA EL CONTENIDO DE TU CAJA

Tu equipo S1F2 consta de los siguientes componentes:

- Terminal de pago S1F2
- Fuente de alimentación
- Tarjeta SIM
- Rollo de papel para recibos 57 x 40 mm (largo x ancho)



Si alguna de las comprobaciones anteriores falla, comunícate con nuestro equipo de soporte de DISH de inmediato en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

## **PASO 2: INSERTE EL ROLLO DE PAPEL DE RECIBO<sup>1</sup>**

1. Levanta el pestillo del compartimento del papel y gira la tapa hacia abajo.



2. Inserta el rollo de papel colocándolo en la terminal y asegúrate de que el papel sobresalga ligeramente.



3. Cierra la tapa del compartimento del rollo de papel.



---

<sup>1</sup> Las imágenes son sólo para referencia. El modelo real puede variar según la elección de su compra.



## PASO 3: INSTALACIÓN DEL TERMINAL<sup>1</sup>

Si enciendes el terminal de pago S1F2 por primera vez o después de haber estado apagado por mucho tiempo, es posible que realice una llamada de mantenimiento para sincronizar la configuración y actualizar el software. Esto puede tardar de 10 a 20 minutos.

### 3.1 ENCENDER EL TERMINAL

- Conecta la terminal a una fuente de alimentación.  
o
- Mantén presionada la tecla Confirmar hasta que se encienda la pantalla. El nivel de carga de la batería debe ser lo suficientemente alto para que el terminal se encienda.



Durante el inicio, la pantalla se enciende y apaga varias veces. Por favor no interrumpas este proceso.




Cuando el terminal esté conectado a una fuente de alimentación, la batería comenzará a cargarse. Un icono en la parte superior de la pantalla indica el nivel de carga de la batería. Deja que la batería se cargue durante al menos cuatro horas mientras continúa con los siguientes pasos.

---

<sup>1</sup> Las imágenes son sólo para referencia. El modelo real puede variar según la elección de su compra.

### 3.2 MENÚ TERMINAL DE PAGO


Consulta tu menú de pagos: algunas opciones relacionadas con los pagos y un menú con opciones relacionadas con la configuración. El acceso a algunas opciones del menú se puede proteger mediante contraseñas.

Botón de menú	Descripción	Código de acceso
 Ajustes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Información del dispositivo:</b> ver información sobre la terminal de pago, como el número de serie, la versión de configuración y los detalles de la tienda. Actualizar la versión del software. Escanear para conectarse al terminal.</li> <li>• <b>Red:</b> habilitar y configurar conexiones de red. Habilitar el modo avión.</li> <li>• <b>Configuración:</b> ver, actualizar o eliminar la versión de configuración.</li> <li>• <b>Pantalla:</b> ajustar el brillo de la pantalla.</li> <li>• <b>Diagnóstico:</b> ejecutar pruebas de conexión de red o envíenos un informe de diagnóstico.</li> <li>• <b>Apps:</b> resumen de las aplicaciones y certificados instalados en el terminal. Si está programada la instalación o eliminación de una aplicación, esta acción se lleva a cabo al abrir este menú.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se requiere contraseña:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Información del dispositivo</b></li> <li>○ <b>Diagnóstico</b></li> <li>○ <b>Mostrar</b></li> </ul> </li> <li>• Código de acceso de administrador y configuración:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Aplicaciones</b></li> <li>○ <b>Configuración</b></li> <li>○ <b>Red</b></li> <li>○ <b>Información del dispositivo &gt; Versión de software</b></li> </ul> </li> </ul>
 Transacciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Historial:</b> ver las transacciones almacenadas en el terminal. Vuelvo a imprimir el recibo del comerciante/comprador de una transacción aprobada.</li> <li>• <b>Totales:</b> ver e imprimir un informe de totales de transacciones. Restablecer los totales de las transacciones.</li> <li>• <b>Nueva transacción:</b> Reembolso, Entrada manual con clave como terminal independiente. Seleccionar la prioridad AID.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De transacciones:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Historia</b></li> <li>○ <b>Totales</b></li> <li>○ <b>Nueva transacción</b></li> </ul> </li> <li>• De reembolso:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Nueva transacción &gt; Reembolso</b></li> </ul> </li> </ul>
 Pago	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciar un pago normal cuando se utiliza como terminal independiente .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se requiere contraseña.</li> </ul>

Para obtener la contraseña, contacta con el equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

### 3.3 CONÉCTATE A TU RED

Conecta tu dispositivo a su red local a través de Wi-Fi con las siguientes instrucciones:



- Después de seleccionar su idioma en la pantalla de bienvenida, selecciona el botón de flecha: 
- En la pantalla Configurar **Wi-Fi**, selecciona el signo +.
- Enciende el interruptor de palanca de Wi-Fi.
- Selecciona una red Wi-Fi de la lista o selecciona el signo + y agrega el nombre (SSID) de la red Wi-Fi.
- Añade la contraseña de Wi-Fi.
- Selecciona **Aceptar**.
  - o La terminal configura la red como predeterminada automáticamente y se conecta a ella.
  - o Ahora verás un ícono de Wi-Fi en la parte superior de la pantalla.

## PASO 4: ACCIONES OPCIONALES

### 4.1 VER, IMPRIMIR Y RESTABLECER TOTALES

Tu terminal de pago S1F2 puede generar un informe de totales, que proporciona una descripción general de los montos totales de ventas, reembolsos, propinas (propinas) y cancelaciones procesadas por el terminal desde el último reinicio del informe. Al restablecer el informe, puede utilizar esta funcionalidad para obtener totales de días o totales de turnos.

#### a. Obtener el informe de Totales:

1. Ve a [Menú terminal de pago](#).
2. Selecciona **Transacciones** y luego **Totales**.
3. Añade la contraseña del menú Transacciones. Si no conoces el código de acceso, comunícate con nuestro equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).
4. Tú puedes ahora:
  - a. Ver un informe de Totales para el período que se muestra en la parte superior del informe.
  - b. Imprimir el informe de Totales seleccionando el botón imprimir: 
  - c. Iniciar un nuevo período de informe seleccionando el botón de reinicio:   
Ya no se muestran los Totales del período anterior.

#### b. Restablecer automáticamente

Para restablecer automáticamente los totales todos los días a una hora específica, comunícate con nuestro equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

### 4.2 PROPINA EN EL DISPOSITIVO

El terminal tiene una función de propina integrada, que permite a sus clientes dar propinas sin dinero en efectivo a través del terminal de pago.

1. Introduzca en el terminal el importe total que debe abonarse.
2. Aparecerá la pantalla de propinas (como se muestra en la imagen).
3. Deje que el cliente elija la cantidad de propina deseada.
4. El cliente puede utilizar la tarjeta o el teléfono para pagar en el terminal.
5. El recibo de pago se imprimirá automáticamente.
6. El monto de la propina se mostrará en el recibo.



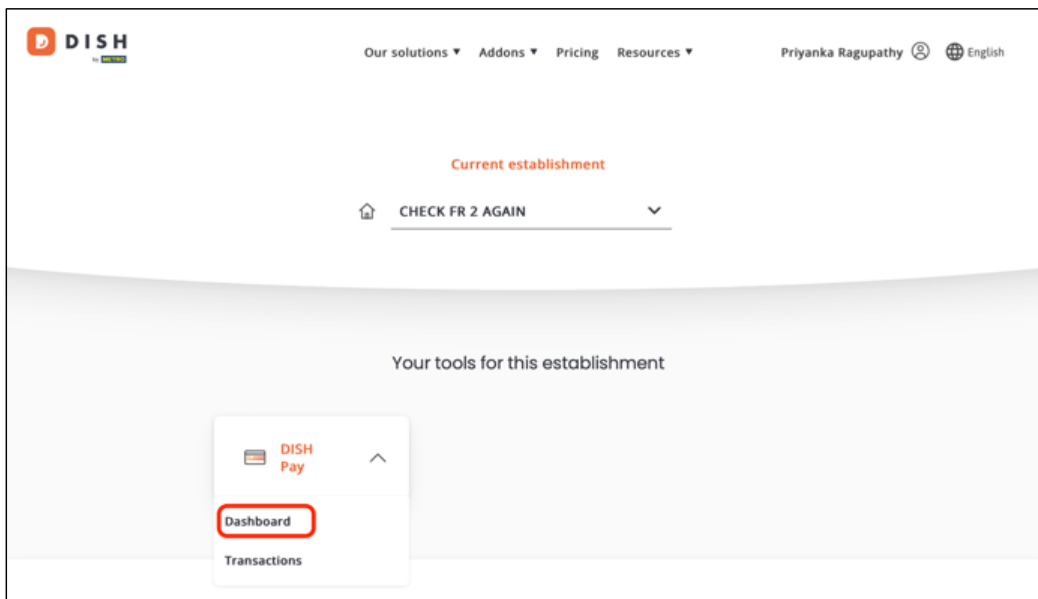
La función de propina está configurada de forma predeterminada. Si deseas cambiarlo, comunícate con nuestro equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

### 4.3 PANEL DE CONTROL

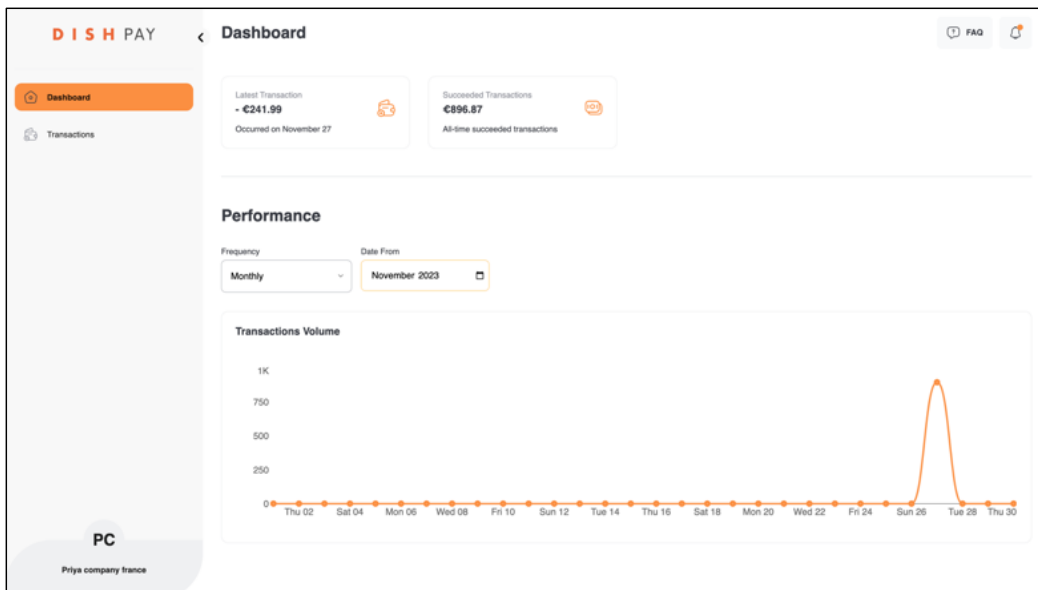
Aceptar transacciones es un aspecto crucial de tu negocio. Controlar la rotación de tus tarjetas es igualmente importante. Infórmate conectándote a tu Panel de control, donde puedes realizar un seguimiento de las transacciones, pagos y otra información relacionada con la cuenta.

Para ello, inicie sesión en su cuenta de dish.co y acceda al Panel de control haciendo clic en DISH Pay:

1. Conéctate a [dish.co](https://dish.co).
2. Inicia sesión en tu cuenta de dish.co con tus credenciales.
3. Seleccione **DISH Pay**.



4. Haz clic en **Cuadro de mandos**.
5. Selecciona **Transacciones** en la parte izquierda de tu pantalla para acceder.
6. Revise sus datos, personalícelos y exporte informes si es necesario.



Para obtener más información, consulte el [DISH Support](#) (es necesario iniciar sesión). Si tiene más preguntas, póngase en contacto con nuestro Equipo de Soporte DISH en [www.dish.co/contact](https://www.dish.co/contact).

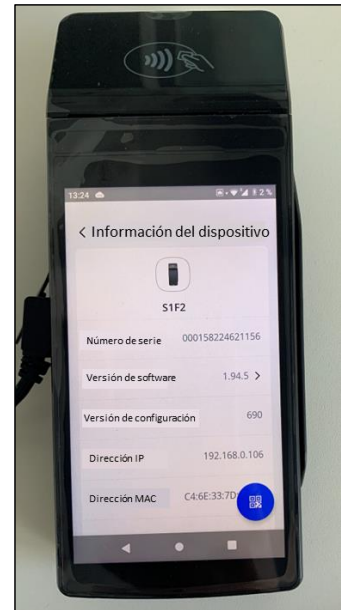
#### 4.4 INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO

Para ver información sobre la terminal:

- Seleccione **Configuración** y luego **Información del dispositivo**.

Aparece una pantalla similar a la que se muestra aquí, con:

- Modelo y número de serie del terminal.
- Versión de software y versión de configuración que utiliza actualmente el terminal.
- Cuenta de comerciante, tienda y dirección de tienda a la que pertenece el terminal.
- Un botón para mostrar un código QR con información del dispositivo. Cuando te comuniques con nuestro equipo de soporte de DISH a través de [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact), es posible que te soliciten que escanees este código QR.



#### 4.5 CONMUTACIÓN POR ERROR CELULAR

Su terminal S1F2 puede cambiar automáticamente para procesar pagos utilizando una conexión celular cuando falla la conexión a Internet. Para ello necesitas tener una suscripción de tarjeta SIM con nosotros para tu terminal.

En caso de duda, comuníquese con nuestro equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact).

## **PASO 5: APAGAR EL TERMINAL<sup>1</sup>**

Para apagar la terminal:

1. Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que aparezca un cuadro de diálogo.



2. Confirme que desea apagar el terminal.

## **PASO 6: SOPORTE TÉCNICO**

Si hay un problema con su terminal de pago y no puedes resolverlo tú mismo, comunícate con nuestro equipo de soporte de DISH en [www.dish.co/contact](http://www.dish.co/contact) proporcionando la siguiente información:

- Número de serie del terminal: este número está disponible en la [Información del dispositivo](#) y está impreso en la parte posterior del terminal (por ejemplo, S/N: 123-456-789).
- Descripción del problema: proporciona una descripción detallada del problema. Si se relaciona con el proceso de pago o una transacción específica, indica la hora exacta y el monto de la transacción.
- Referencia de PSP de la transacción, si está disponible.

---

<sup>1</sup> Las imágenes son sólo para referencia. El modelo real puede variar según la elección de su compra.